Ассоциативность сюжетов, образов, тем.

Автор: Ерина С.В., учитель русского языка и литературы МОУ «Лицей №3» г.Сарова Нижегородской области. Реминисценции притчи о блудном сыне в литературе

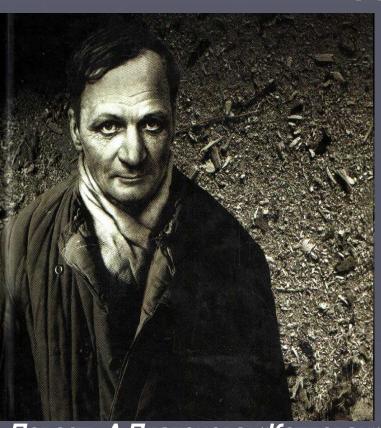
Стихотворение Пушкина «Я памятник себе воздвиг нерукотворный...»

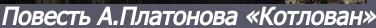
Ассоциативностью могут обладать сюжет, образ, тема, идея, даже если они не находят прямых соответствий в языковых особенностях произведений.

Читая текст, мы вдруг вспоминаем какое-то другое произведение.

Онегин - Печорин

С каким библейским повествованием вызывает ассоциации повесть А.Платонова «Котлован»?





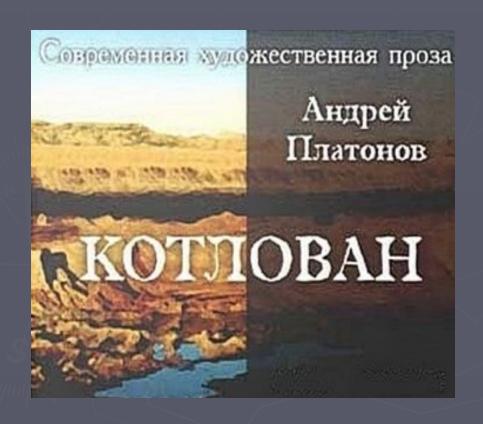


Сказание о вавилонской башне

Вавилонская башня

Вавилонская башня была построена потомками Ноя. Племя Хамово, из опасения угрожающего ему рассеяния и рабства, вознамерилось воспрепятствовать исполнению Божественного определения и в союзе с другими племенами начало строить большой город на долине Сеннаарской, а при нем высокую башню, которая могла бы служить центром всех племен и в то же время знаком их равенства. По недостатку в долине камней строители делали из глины и обжигали кирпичи, вместо же извести употребляли земляную смолу. Господь смешал язык их так, что они, будучи не в состоянии понимать один другого, должны были прекратить свое безумное предприятие и разойтись по разным странам, отчего произошли разные народы, говорящие разными языками Город прозван Вавилоном, т. е. смешением.

Найдите сходство и противопоставление в образах





Вавилонскую башню люди хотели построить до неба.

Котлован - огромная яма для строительства

общепролетарск ого дома.

Как вавилонская башня не была построена из-за людской гордыни, так и строительство котлована не осуществилось, потому что идея оказалась в противоречии с законами природы.

Смерть ребёнка вызвала у героя горькие размышления.



Вощев стоял в недоумении над этим утихшим ребенком, он уже не знал, где же теперь будет коммунизм на свете, если его нет сначала в детском чувстве и в убежденном впечатлении? Зачем ему теперь нужен смысл жизни и истина всемирного происхождения, если нет маленького, верного человека, в котором истина стала бы радостью и движеньем?

Какие ассоциации вызвала у вас цитата из повести «Котлован»?

Вощев стоял в недоумении над этим <u>утихшим</u> <u>ребенком</u>, он уже не знал, где же теперь будет <u>коммунизм</u> на свете, если его нет сначала в детском чувстве и в убежденном впечатлении? Зачем ему теперь нужен смысл жизни и истина всемирного происхождения, если <u>нет маленького</u>, верного <u>человека</u>, в котором <u>истина стала бы радостью и движеньем</u>?

Читатель вспомнит мысль Достоевского о том, что мировая гармония не стоит слезинки ребёнка.

Так, ассоциативность образа и идеи позволят читателю, обладающему знаниями о явлениях культуры, глубоко воспринять художественную мысль произведения.

Эпизод словесного произведения может вызвать ассоциации и с произведением другого вида искусства.

О каком живописном портрете Екатерины 2 пробуждает воспоминание портрет императрицы в повести А.С.Пушкина «Капитанская дочка»?

Она была в белом утреннем платье, в ночном чепце и в душегрейке. Ей казалось лет сорок. Лицо ее, полное и румяное, выражало важность и спокойствие, а голубые глаза и легкая улыбка имели прелесть неизъяснимую.

Портрет Екатерины 2 в повести А.С.Пушкина «Капитанская дочка» пробуждает воспоминание о живописном портрете работы В.Боровиковского.



Вспомните текст повести и найдите сходства в двух портретах — литературном и живописном.

Мария увидела сначала белую собачку английской породы, а затем — неизвестную даму. Именно такой изображена императрица на портрете Боровиковского: не на троне со скипетром и в горностаевой мантии, а как бы «инкогнито», без всяких атрибутов царской власти, как простой человек.

Она была в белом утреннем платье, в ночном чепце и в душегрейке. Ей казалось лет сорок. Лицо ее, полное и румяное, выражало важность и спокойствие, а голубые глаза и легкая улыбка имели прелесть неизъяснимую.

Но в позе, выражении лица столько царственного достоинства, что, несомненно, перед нами царица.

Почему именно такой портрет императрицы включает в повесть А.С.Пушкин?

Портрет Екатерины в повести лишён помпезности, поскольку, по замыслу автора, Маша Миронова, встретившись с царицей, не знает, кто она такая.

И в решении судьбы
Гринёва Екатерина поступила
и по-человечески,
рассмотрев просьбу Маши,
и по-царски,
помиловав Петра,
так как он не изменял присяге,
оставался верен трону.



Обобщим сказанное

- Ассоциативность способность высказывания вызывать в памяти читателя реминисценции напоминать о других произведениях.
- Ассоциативность может проявляться в лексике, фонетике, грамматических особенностях языка, а также в сюжете, образах, теме, идее.
- Устанавливая связь изображения с определёнными явлениями жизни, с мыслями других художников, ассоциативность углубляет его смысл.

Практикум.

Прочитайте стихотворения. Опишите ассоциации, возникшие у вас при чтении. Определите роль ассоциативности языка в обогащении смысла произведений.

Бессонница. Гомер. Тугие паруса. Я список кораблей прочел до середины: Сей длинный выводок, сей поезд журавлиный, Что над Элладою когда-то поднялся. Как журавлиный клин в чужие рубежи — На головах царей божественная пена — Куда плывете вы? Когда бы не Елена, Что Троя вам одна, ахейские мужи? И море, и Гомер — все движется любовью. Кого же слушать мне? И вот Гомер молчит, И море черное, витийствуя, шумит Прочитайте стихотворение И с тяжким грохотом подходит к изголовью. смысл произвеления?

Мандельштама. Какую роль играет в нём ассоциативность языковых средств? Как вы поняли

ГРОЗА

Див кличет по древию, велит послушати Волзе, Поморью, Посулью, Сурожу...

Запал багровый день. Над тусклою водой Зарницы синие трепещут беглой дрожью. Шуршит глухая степь сухим быльем и рожью, Вся млеет травами, вся дышит душной мглой И тутнет, гулкая. Див кличет пред бедой Ардавде, Корсуню, Поморью, Посурожью,— Земле незнаемой разносит весть Стрибожью: Птиц стоном убуди и вста звериный вой. С туч ветр плеснул дождем и мечется с испугом По бледным заводям, по ярам, по яругам... Тьма прыщет молнии в зыбучее стекло... То, Землю древнюю тревожа долгим зовом, Обида вещая раскинула крыло Над гневным Сурожем и пенистым Азовом.

М.Волошин

Литература

Учебник словесности под редакцией Р.И. Альбетковой.